



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
**Direcció General de Cultura Popular
i Associacionisme Cultural**

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT DE CULTURA DE LA
GENERALITAT DE CATALUNYA I L'AJUNTAMENT DE NAUT ARAN PER A LA
ITINERÀNCIA DE L'EXPOSICIÓ "100 anys de l'Obra del Cançoner Popular a Catalunya"**

REUNITS:

D'una part, la senyora Adelaida Moya Taulés, directora general de Cultura Popular i Associacionisme Cultural del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

I de l'altra, el senyor César Ruíz-Canela Nieto, alcalde de l'Ajuntament de Naut Aran.

ACTUEN:

La primera, en representació de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, en virtut de l'autorització de signatura de la consellera de Cultura de 29 d'abril de 2021.

I el segon, en nom i representació de l'Ajuntament de Naut Aran, amb CIF P2523300H d'acord amb el que disposen els articles 53 i 249 i 252 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya en relació amb l'article 85.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.

Les parts es reconeixen mútuament la capacitat legal necessària per contractar i obligar-se.

EXPOSEN:

I. Que, d'acord amb el previst per la Llei 2/93, de 5 de març, de foment i protecció de la cultura popular i tradicional i de l'associacionisme cultural, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, mitjançant la Direcció General de Cultura Popular i Associacionisme Cultural (en endavant DGCPAC), té entre els seus objectius el foment i el manteniment de la cultura popular i tradicional catalana, la seva difusió i donar suport a les activitats de dinamització cultural. Per tal de complir amb aquest objectiu, el Departament de Cultura impulsa, entre altres, projectes expositius de divulgació i reflexió al voltant de la temàtica de la cultura popular.

II. Que el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, mitjançant la DGCPAC, ha produït l'exposició "100 anys de l'Obra del Cançoner Popular de Catalunya". Aquesta exposició s'emmarca en el conjunt d'accions programades pel Departament de Cultura en motiu de la commemoració del 100è aniversari de l'Obra del Cançoner Popular de Catalunya,

III. L'obra del Cançoner Popular de Catalunya (OCPC) va ser un dels projectes privats més ambiciosos que es van emprendre durant la primera meitat del segle XX, amb l'objectiu de recollir i estructurar el llegat de la tradició oral de tot el territori de parla catalana. L'oralitat té moltes facetes, però la musical és de gran importància per conèixer i estudiar la vida, els costums, les tradicions locals i més generals de Catalunya i de tots els Països Catalans.

Aquesta iniciativa, que no es va poder completar a causa de la guerra civil, va permetre recollir materials de gran valor, no només musicals, que completen un dels arxius més valuosos del país. El concepte no era només fer un cançoner sinó instaurar una Obra ben



Doc.original signat per:
CESAR RUIZ-CANELA NIETO
15/04/2024,
Adelaida Moya Taules
17/04/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/04/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09YSPVASYT4AMTM3RAIMVJN294AUITZ

Data creació còpia:
17/04/2024 13:34:50

Pàgina 1 de 4



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
**Direcció General de Cultura Popular
i Associacionisme Cultural**

estructurada que recollís tot el material per estudiar les arrels de la nostra música i la seva relació amb el món civil per tal d'arribar a una síntesi que revelés el veritable valer de l'ànima musical catalana.

IV. Que el Departament de Cultura, mitjançant la DGCPAC, està interessat a oferir a diferents ajuntaments i entitats de Catalunya i fora de Catalunya la possibilitat d'acollir l'esmentada exposició.

V. Que l'Ajuntament de Naut Aran està interessat a poder acollir temporalment l'exposició i disposa d'un espai expositiu que reuneix les condicions necessàries.

Per tot l'anterior, les dues parts subscriuen el present CONVENI DE COL·LABORACIÓ que es regirà pels següents:

PACTES:

Primer. El Departament de Cultura posa a disposició de l'Ajuntament de Naut Aran del dia 02 de maig al dia 26 de juny de 2024 l'exposició "100 anys de l'Obra del Cançoner", en versió aranesa, que es podrà visitar al Museu dera Nhèu, situat al carrer Santa Eulalia 17 CP 25598 Unha, Lleida.

Segon. L'Ajuntament de Naut Aran es compromet a dur a terme les accions i iniciatives necessàries per tal que les condicions en les quals es desenvolupi l'exposició compleixin els requeriments tècnics establerts en l'annex 1 d'aquest conveni.

El compliment d'aquestes condicions podrà ser supervisat en qualsevol moment pel Departament de Cultura.

Tercer. L'Ajuntament de Naut Aran assumirà les despeses de coordinació del muntatge i desmuntatge i si escau, l'adequació de l'espai expositiu. Els costos orientatius estan indicats a l'annex 1 d'aquest conveni.

Quart. El manteniment i neteja del local on s'exposaran les obres i la vigilància i neteja de l'exposició correspondrà a l'Ajuntament de Naut Aran.

Cinquè. L'Ajuntament de Naut Aran s'encarregarà de la difusió mediàtica a nivell local de l'exposició, d'acord amb les directrius del Departament de Cultura, els quals facilitaran els logotips necessaris per a la difusió de l'activitat.

Sisè. L'Ajuntament de Naut Aran es farà càrrec de les despeses de transport de l'exposició. L'exposició s'haurà de recollir a la Direcció General de Cultura Popular i Associacionisme Cultural, a la Plaça Salvador Seguí, 1-9, 2n. 08001, Barcelona (edifici Filmoteca) o a la localitat on hagi estat exposada fins el moment de la seva recollida. Pel que fa al seu retorn, en cas que no hi hagi una següent itinerància, l'Ajuntament de Naut Aran la retornarà a la seu de Direcció General de Cultura Popular i Associacionisme Cultural.

Setè. Els materials en préstec han de ser conservats i manipulats en condicions òptimes per tal de garantir-ne la preservació i la integritat. L'Ajuntament de Naut Aran serà el responsable que es prenguin totes les precaucions i mesures de seguretat necessàries.



Doc. original signat per:
CESAR RUIZ-CANELA NIETO
15/04/2024,
Adelaida Moya Taules
17/04/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/04/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09YSPVASYT4AMTM3RAIMVJN294AUITZ

Data creació còpia:
17/04/2024 13:34:50

Pàgina 2 de 4



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
**Direcció General de Cultura Popular
i Associacionisme Cultural**

Vuitè. En cas que es vulgui projectar l'audiovisual que complementa l'exposició, l'Ajuntament de Naut Aran s'encarregarà del reproductor audiovisual pel seu visionat.

Novè. El Departament de Cultura es compromet a facilitar el material gràfic de l'exposició per tal que l'Ajuntament de Naut Aran en pugui fer difusió.

Desè. L'assegurança dels elements que conformen l'exposició durant la seva celebració i en els transports de concentració i desconcentració serà assumida per la pòlissa corporativa que el Departament de la Vicepresidència i d'Economia i Hisenda té concertada per a exposicions.

Onzè. Són causes d'extinció del conveni:

- La finalització del termini de vigència.
- El mutu acord de les parts, manifestat per escrit.
- L'incompliment del conveni.
- La impossibilitat, legal o material, de dur a terme el compliment de les seves previsions.

Dotzè. Les dues parts es comprometen a resoldre de manera amistosa qualsevol desacord o discrepància que pogués sorgir en el desenvolupament d'aquest conveni. En cas d'absència de solució amistosa, les parts se sotmetran a una mediació per tal de resoldre el conflicte.

Tretzè. Aquest conveni tindrà vigència des de la data de l'última de les signatures electròniques i amb efectes des del dia de posada a disposició de l'exposició contingut al pacte primer i fins als deu dies posteriors a la data de finalització de l'exposició al municipi.

I en prova de conformitat, les parts signen aquest document a la data de l'última de les signatures electròniques.

Pel Departament de Cultura
Per autorització de la consellera de Cultura,
(Resolució de 29 d'abril de 2021)

Per l'Ajuntament de Naut Aran

La directora general de Cultura Popular
i Associacionisme Cultural

L'Alcalde

Signat electrònicament

Signat electrònicament



Doc.original signat per:
CESAR RUIZ-CANELA NIETO
15/04/2024,
Adelaida Moya Taules
17/04/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/04/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



09YSPVASYT4AMTM3RAIIMVJN294AUITZ

Data creació còpia:
17/04/2024 13:34:50

Pàgina 3 de 4